

PROLONGATION
7 AOÛT

CIRCU
LA
TIONS

DOSSIER DE PRESSE

Le CENTQUATRE-PARIS
5 rue Curial 75019 Paris - M° Riquet
www.festival-circulations.com
www.104.fr - 01 53 35 50 96

Presse festival : Nathalie Dran - nathalie.dran@wanadoo.fr - +33(0)9 61 30 19 46 - +33(0)6 99 41 52 49

Direction festival : Marion Hislen - marion.hislen@fetart.org - +33(0)6 03 36 26 62

Presse CENTQUATRE-PARIS : Virginie Duval - v.duval@104.fr - +33(0)1 53 35 50 96

INFORMATIONS PRATIQUES

/ 2

CIRCULATION(S), FESTIVAL DE LA JEUNE PHOTOGRAPHIE EUROPÉENNE

**DU 26 MARS AU 7 AOÛT 2016 AU CENTQUATRE-
PARIS, 5 RUE CURIAL 75019 PARIS**

Du mercredi au dimanche (hors vacances)

Du mardi au dimanche (en période de vacances)

De 14h à 19h la semaine et 12h à 19h le week-end

ACCÈS

MÉTRO : Riquet (M° 7) - Stalingrad (M° 2, 5 et 7)
- Marx Dormoy (M° 12)

RER E : Rosa Parks - **BUS** : 54 - 60

TARIFS

- **EXPOSITIONS GRATUITES** : La nef Curial, la halle Aubervilliers et Little Circulation(s)
- **PLEIN 5 €**
- **RÉDUIT 3 €** (-30 ans, +65 ans, demandeurs d'emploi, personnes bénéficiant de minima sociaux, artistes (Maison des artistes, AGESSA), familles nombreuses (à partir de 3 personnes), personnes en situation de handicap et un accompagnateur, enseignants, personnels de la Ville de Paris, groupes de 10 personnes, adhérents des lieux et institutions partenaires, carte CEZAM)
- **2 €** Abonnés, adhérents PASS 104, PASS jeune (étudiants et jeunes de moins de 30 ans), établissements scolaires, adhérents Fetart
- **1 €** Pour toute personne ayant déjà visité l'exposition et souhaitant revenir sur présentation de son billet
- **Gratuit** pour les enfants de moins de 6 ans

Le jour de votre prise de billet pour l'exposition Circulation(s), vous pouvez accéder à l'exposition Matérialité de l'Invisible pour 2 € supplémentaires. Offre valable du 26 mars au 8 mai 2016.

SITES INTERNET

www.festival-circulations.com

www.104.fr

www.j-e-e-p.eu

www.fetart.org

RESEAUX SOCIAUX

FACEBOOK : Festival Circulations

INSTAGRAM : festival_circulations

TWITTER : Fetart (@fetartparis)

HORS LES MURS

SNCF GARES & CONNEXIONS

Gare de l'Est : Tom Janssen ; et sur les grilles, découvrez en exclusivité le travail d'Emilia Moïsio

Gare du Nord : le collectif Périscope

RATP

La RATP invite les photographes de Circulation(s) avec des images exclusives dans les stations de métro.

- *du 22 mars au 26 juin* : Hôtel de Ville, Saint-Michel, Bir Hakeim, Jaurès, Luxembourg, Saint-Denis-Porte de Paris, La Chapelle
- *du 22 mars au 4 avril* : Pont de Neuilly, Trocadéro, Opéra, Cité, Saint-Augustin, Riquet, La Motte-Picquet-Grenelle, Gare d'Austerlitz
- *du 22 mars au 28 mars* : Villiers, Denfert-Rochereau

105 RUE D'AUBERVILLIERS

Alejandra Carles-Tolra et Aglaé Bory

DATES À RETENIR

VERNISSAGE PRESSE

Vendredi 25 mars de 10h à 13h

VERNISSAGE PUBLIC

Samedi 26 mars dès 14h

- *Dès 15h* : Performance du collectif Périscope « La valise du Professeur Louis-Hippolyte Violette ».
- *Dès 15h* : Portraits par Quentin Caffier (Explorateur Canon), exceptionnellement offerts dans le Studio Photo Circulation(s).
- *De 15h à 17h* : Performance du duo d'artistes Prazlab.
- *De 17h à 19h* : Performance de Remote Vs Diary de Mathieu Roquigny.
- *De 19h30 à 00h30, salle 400* : Le bal spécial Circulation(s).

STUDIO PHOTO

Tous les week-ends, un studio photo s'installe dans un container dans la halle Aubervilliers. En famille ou entre amis, c'est l'occasion unique de se faire photographier par un artiste contemporain.
Tous les week-ends - Séance de 20 minutes avec un tirage A4 signé. - Halle Aubervilliers - Tarif: 59 € - Inscription sur le site www.festival-circulations.com ou sur place

LITTLE CIRCULATION(S), L'EXPOSITION À HAUTEUR D'ENFANT

Little Circulation(s), c'est l'exposition des grands adaptée aux petits, avec un livret jeux pour visiter l'exposition tout en s'amusant.

Place des Écuries niveau -1 - Accès libre et gratuit

OPEN SHOW PARIS

Samedi 16 avril - 15h à 17h - Salle 200 - Gratuit en accès libre

Projection et temps de parole avec les artistes, Open Show est un moment privilégié pour découvrir et échanger avec les photographes.

Photographes invités : Aglaé Bory, Borja Larrondo & Diego Sanchez, Mathieu Roquigny et David Bart

WORK IN PROGRESS PAR CINQ26 #1

Samedi 23 avril - 14h à 15h - Salle 200 - Gratuit en accès libre

Avant-première de « Les Zidiomatiks », film sur Sylvain Granjon, artiste exposé lors du festival Circulation(s) 2015, le dernier film de la collection *Work In Progress*, produite par cinq26. Projection suivie d'une rencontre avec l'artiste et l'équipe cinq26.

cinq26 est une société de production audiovisuelle spécialisée dans les films sur le monde de la photographie. La collection *Work In Progress* est une série de films consacrés aux jeunes talents de la photographie.

LES GRANDES RENCONTRES DU SALON DE LA PHOTO (HORS LES MURS)

Samedi 23 avril - 15h30 à 18h30 - Salle 200 - Gratuit en accès libre

Les Grandes Rencontres du Salon de la Photo sortent de la Porte de Versailles et s'installent, le temps d'un après-midi, au festival Circulation(s). Partagez et échangez avec les photographes invités sur le thème de **la géographie du talent**.

- *15h30* : Yan Morvan - Le parcours d'un reporter de guerre, du hot-shot aux paysages des champs de bataille.
- *16h30* : Viviane Dalles - L'engagement des femmes photographes
- *17h20* : Hommage à Leïla Alaoui - Film 10'
- *17h45* : Parcours du talent - Rencontre avec 3 photographes

WORK IN PROGRESS PAR CINQ26 #2

Samedi 14 mai - 16h à 18h - Atelier 7 - Gratuit en accès libre

Les films « Das Schloss » sur Sara Imloul et « The Shoppers » sur Thomas Devaux sont les deux premiers films de la collection Work In Progress, produite par cinq26. Projection suivie d'une rencontre avec les artistes et l'équipe cinq26.

J.E.E.P & PHOTOBOK SOCIAL CLUB

Vendredi 20, samedi 21 et dimanche 22 mai - Écuries Nord - Gratuit en accès libre
Vendredi de 12h à 19h - Samedi et dimanche de 11h à 19h

J.E.E.P

Durant les Journées Européennes des Écoles de Photographie, découvrez les portfolios de leurs étudiants.

PHOTOBOK SOCIAL CLUB

Salon dédié aux livres de photographie d'éditeurs indépendants, le Photobook Social Club rassemble les éditeurs André Frère, Filigranes, Arnaud Bizalion, Clémentine de la Feronnière, éditions de Juillet, Fisheye, The Eyes, Camera, Poetry Wanted...

SÉMINAIRE

Salle 200

Dans le cadre des J.E.E.P, le séminaire aborde plusieurs thématiques autour de la pédagogie et l'éducation.

- *Vendredi 20 - 10h15-18h :*
 - *10h15-12h30 :* Les MOOCs. Invité : Bernard Pellefigue
 - *13h30-15h30 :* L'avenir des musées. Invités : Xavier Canonne et François Cheval
 - *16h-18h :* Concilier enseignement et pratique artistique. Invités : Manuela Marques, Arnaud Claass et Arno Gisinger
- *Samedi 21 - 14h-16h :* Présentation des projets des écoles françaises de photographie
- *Dimanche 22 - 11h30-18h30 :* Europe, une identité culturelle ?

LECTURES DE PORTFOLIOS :

Samedi 21 mai et dimanche 22 mai - de 13h à 19h - Atelier 7 - Payant sur inscription

Les lectures de portfolios s'adressent aux photographes professionnels, aux étudiants en écoles d'art ainsi qu'aux amateurs.

FETART ACADEMY

Samedi 28 mai - Atelier 7 - Gratuit en accès libre
Table ronde pour mieux comprendre et appréhender le monde de la photographie.

- *14h - 16h : La photographie de mode* - Comprendre les différents circuits pour publier des photographies de mode.
- *16h30 - 18h30 : Le portrait* - Explorer les différentes facettes de la photographie de portrait.

WORK IN PROGRESS PAR CINQ26 #3

Samedi 25 juin - 17h à 19h - Atelier 7 - Gratuit en accès libre

Projection de « Les métiers de la photographie ». Cette soirée présente une sélection de films courts traitant des métiers de la photographie. Projection suivie d'une rencontre avec les artistes et l'équipe cinq26.

CIRCULATION(S), UN FESTIVAL EUROPEEN DEDIE A LA JEUNE PHOTOGRAPHIE

Marqué par l'incroyable succès de l'édition 2015 au CENTQUATRE-PARIS avec plus de 47 000 visiteurs, le festival Circulation(s) revient pour une durée de trois mois et s'inscrit ainsi dans les grandes expositions du CENTQUATRE-PARIS. Dédié à la jeune photographie européenne, le festival Circulation(s) propose pour la sixième année consécutive un regard croisé sur l'Europe à travers la photographie. Il a pour vocation de faire émerger les talents de la jeune photographie européenne et de faire découvrir au public la création artistique contemporaine innovante. La programmation s'articule autour de la sélection d'un jury suite à un appel à candidatures international, d'invités (une galerie et une école) et de la carte blanche de la marraine de cette édition, agnès b. Autour de cette exposition d'envergure réunissant 51 photographes européens, Little Circulation(s), l'exposition à hauteur d'enfants, revient en 2016 avec son programme pédagogique et les activités pour le jeune public.

LES TOURNEES DU FESTIVAL EN EUROPE

Cette année encore, des festivals seront partenaires et présenteront au sein de leur programmation une projection de l'édition 2016 :

Belfast Foto Festival | Irlande

BIP Biennale internationale de la Photographie et des Arts visuels de Liège Belgique

Emerging Talents from FotoGrafia Rome's International Festival | Italie

Encontros da Imagem de Braga Portugal

Format Festival Grande-Bretagne

Fotografia Europea de Reggio Emilia Italie

Fotofestival de Lodz Pologne

LE CENTQUATRE-PARIS

Espace de programmation et de création, d'expériences et d'innovations, perméable aux vibrations du monde contemporain, le CENTQUATRE-PARIS, installé dans l'ancien bâtiment des pompes funèbres de la Ville de Paris, se doit d'être un véritable lieu de vie et de convivialité pour les artistes et les publics. Ouvert aux foisonnantes pratiques artistiques et culturelles d'aujourd'hui, ainsi qu'aux expressions spontanées, l'établissement accueille l'ensemble de ces propositions dans un vaste bâtiment composé de places publiques, d'ateliers de recherche et d'espaces de représentation. Pour la sixième édition du festival, le CENTQUATRE-PARIS reste le partenaire privilégié de Circulation(s) en accueillant pour la troisième fois le festival dans ses murs. Circulation(s) investit toute la partie sud du CENTQUATRE-PARIS. Du château d'eau (entrée rue Curial) à la halle Aubervilliers, en passant par la nef Curial et les ateliers à travers des propositions scénographiques variées (installations, projections, expositions...). Retrouvez comme l'année dernière l'exposition à hauteur d'enfants dans les Écuries (niveau -1) du CENTQUATRE-PARIS.

agnès b., MARRAINE DE L'ÉDITION 2016

LE FONDS DE DOTATION agnès b.

Dès ses débuts, la styliste agnès b. a proposé un univers artistique et une vision du monde où la solidarité est un engagement sincère et réfléchi. Convaincue que l'avenir est dans le partage, agnès b. apporte depuis longtemps son soutien à de nombreux projets culturels et humanitaires. Le Fonds de dotation agnès b. a été créé en 2009 pour mettre en œuvre et développer cette philanthropie. L'action du Fonds se concentre sur deux axes :

L'art, la culture et la création. À travers la galerie du jour à Paris, le Fonds de dotation agnès b. est chaque année à l'origine d'une série d'expositions. Plus de 20 artistes, pas moins de 15 festivals et centres culturels sont aussi soutenus tous les ans. Le Fonds de dotation agnès b. participe financièrement à un large éventail de projets culturels, aidant aussi bien de jeunes talents que des artistes confirmés, apportant son soutien à de nouveaux lieux de diffusion tant en France qu'à l'international. Le Fonds de dotation est également en charge de préserver et de présenter au public la collection d'art personnelle d'agnès b.

La solidarité et l'environnement. Le Fonds est impliqué dans près d'une trentaine de projets sociaux et environnementaux pilotés par des associations locales ou internationales pour aider les populations les plus vulnérables. L'accès à la santé, à la nourriture et à l'eau potable sont leurs principaux combats. Cet effort pour le partage des ressources mondiales est accompli à travers TARA-Expéditions et son programme de recherche sur les océans.

LA RESIDENCE

« AQUELLOS QUE ESPERAN – CEUX QUI ATTENDENT »

Les photographes Borja Larrondo et Diego Sanchez sont des résidents invités du festival pour l'édition 2016. Ils présenteront un nouveau travail résultant de leur résidence de trois mois au CENTQUATRE-PARIS. L'objectif est d'enrichir leur projet multi format « Aquellos que esperan – Ceux qui attendent », réalisé en Espagne sur le quartier Orcasur de Madrid, avec un nouveau corpus de travail à développer à la Courneuve. Cette nouvelle création se nourrira de la comparaison entre les deux quartiers, avec comme prémisse fondamentale l'idée « qu'un ensemble de mesures appliquées à grande échelle produisent des résultats identiques ou semblables dans des sociétés différentes. »

Commissariat de Sandra Maunac avec la collaboration de Koln St. (Daniel Fuente & Pablo Mariné).

www.aquellosqueesperan.org / www.sandramaunac.com

LE CATALOGUE DE L'EXPOSITION

Le catalogue de référence bilingue (anglais/français) en couleurs présentant l'ensemble des artistes et des intervenants de Circulation(s) est réalisé cette année par les éditions du Bec en l'Air. Il est vendu au prix de 22 € à la librairie du CENTQUATRE-PARIS Le Merle Moqueur et dans toutes les librairies spécialisées.

LE FESTIVAL S'ARTICULE AUTOUR DE PLUSIEURS VOLETS :

La sélection du jury
Les artistes invités
La galerie et l'école invitées
La résidence
La carte blanche de la marraine
Gifs animés

LA SELECTION DU JURY 2016

Suite à l'appel à candidatures international diffusé auprès des structures européennes liées à l'image (institutions, festivals, écoles, galeries, médias), plus de 800 photographes ont envoyé leur dossier. Jugés sur leur qualité artistique, la pertinence de leur travail et la vision personnelle qu'ils expriment, les dossiers ont été examinés par un jury de professionnels du monde de l'image, réuni sous la houlette de José Manuel Gonçalves, directeur du CENTQUATRE-PARIS et de la marraine agnès b. À l'issue du jury, 24 photographes européens ont été sélectionnés :

Bastian Jasper Allemagne	Krummenacker Brice France
Boucher Mélissa et de la Loge Marine France	Leblanc Romain France
Burchard Hellena France	Lethbridge Alexandra Royaume-Uni
Carles-Tolra Alejandra Espagne	Lombardi Julien France
Cimier Yoann France	Lulay Lilly Allemagne
Duffy Mark Irlande	Moisio Emilia (Gares & Connexions) Finlande
Filipova Anna Bulgarie	Pimenoff Vilma France / Finlande
Giannico Teresa Italie	Roquigny Mathieu France
Guinea Pepe Espagne	Schulz Stefanie Zofia Allemagne
Hovers Esther Pays-Bas	Sonally Camille France
Janssen Tom (Gares & Connexions) Pays-Bas	Tsakiri Katerina Grèce
Kronental Laurent France	Zgierska Marta Pologne

LES ARTISTES INVITES

Coups de cœur, découvertes, clins d'œil... Plusieurs artistes invités sont accueillis sous forme d'expositions et d'installations au sein du festival.

Alba Carlos Espagne	Kuca Magda Pologne
Bart David France	Lupu Gabriela Roumanie
Bory Aglaé France	Marín Pàtric Espagne
Grosbois Emma Italie / France	Parkkinen Sami Finlande
Krack Alexander Allemagne	Popova Yasena Bulgarie
Krenn Veronika et Mihaylova Vesela (Prazlab) Bulgarie	Renoux Benjamin Royaume-Uni / France
	Stayte Tom Royaume-Uni

LA GALERIE ET L'ÉCOLE INVITÉES

Chaque année, le festival offre une visibilité particulière à deux structures européennes dédiées à l'image. Cette année, l'école invitée est l'ECAL en Suisse et la galerie est The Library Project en Irlande.

Les artistes suisses invités par l'ECAL :

Brun Jacques-Aurélien

Guyon Maxime

Simonet Jean-Vincent

Les artistes irlandais invités par The Library Project :

Lynam Shane

McCoy Aisling

LA RESIDENCE

« Aquellos que esperan – Ceux qui attendent » - Commissariat de Sandra Maunac avec la collaboration de Koln St. (Daniel Fuente & Pablo Mariné) :

Larrondo Borja Espagne

Sanchez Diego Espagne

LA CARTE BLANCHE DE agnès b.

La marraine de cette année, agnès b. a choisi d'inviter deux photographes et un collectif à participer au festival à travers une carte blanche :

Poussier Marion France

Villegas Céline France / Chili

Blank Paper Espagne - Commissariat de Nicolás Combarro et Érika Goyarrola :

Caravia Nacho

Gonzalez Olmo

Hornillos David

Marote Alejandro

Morello Bernardita

Pastor Miren

HORS LES MURS

SNCF GARES & CONNEXIONS / GARE DE L'EST : Découvrez les séries inédites de deux photographes de Circulation(s) exposés à la Gare de l'Est ainsi qu'une sélection des photographies exposées au CENTQUATRE-PARIS : Moïsio Emilia, en exclusivité sur les grilles de la gare, et Janssen Tom.

/ GARE DU NORD : Découvrez également lors de cette édition le collectif Périscope. Leur projet *De l'origine des esprits* a pour objectif d'investir deux espaces au sein de la Gare du Nord avec un travail photographique collectif.

LA RATP INVITE : L'exposition **La RATP invite les photographes de Circulation(s)** propose de décou-

vrir la jeune création européenne de la photographie au travers d'une sélection d'images variées et exclusives, déployées dans des grands formats. Un parcours alternatif et complémentaire à celui proposé au CENTQUATRE-PARIS, pour faire connaître les talents de ces jeunes artistes et le partager avec le plus grand nombre. À retrouver dans les stations de métro :

- du 22 mars au 26 juin : Hôtel de Ville, Saint-Michel, Bir Hakeim, Jaurès, Luxembourg, Saint-Denis-Porte de Paris, La Chapelle
- du 22 mars au 4 avril : Pont de Neuilly, Trocadéro, Opéra, Cité, Saint-Augustin, Riquet, La Motte-Picquet-Grenelle, Gare d'Austerlitz
- du 22 mars au 28 mars : Villiers, Denfert-Rochereau

RUE D'AUBERVILLIERS : Découvrez le travail d'Alejandra Carles-Tolra et Aglaé Bory au niveau du 105 rue d'Aubervilliers.

GIFS ANIMÉS

Un appel à candidatures a été lancé pour les gifs animés. Nouvelle pratique très en vogue sur les réseaux sociaux, le gif animé intéresse certains artistes et devient une nouvelle forme d'écriture artistique. Un jury a sélectionné le 2 décembre 2015 les artistes qui seront exposés :

Beurain François France
 Bitsch Marcus Moller Danemark
 Demars Laurence France
 Demente Bernard France
 Douvier Julien France
 Eksta Viktorija Lettonie
 Fabry Camille France
 Laurent Romain France / New York
 Marchand Nicolas France
 Meyer Marcel Allemagne
 Romaguera Eduardo Espagne / France

LITTLE CIRCULATION(S)

LITTLE CIRCULATION(S), L'EXPOSITION À HAUTEUR D'ENFANTS

Après le succès rencontré auprès du jeune public en 2015, le festival réinvestit cette année les Écuries et propose à nouveau aux plus jeunes de découvrir les artistes avec l'exposition à hauteur d'enfants. Cette exposition sera à redécouvrir place des Écuries (au niveau -1 du CENTQUATRE-PARIS) et sera entièrement libre d'accès et gratuite. Little Circulation(s) présentera les mêmes séries que dans l'exposition principale mais avec une scénographie sur panneaux adaptée au jeune public. Des jeux inspirés par les œuvres exposées seront proposés aux enfants afin d'accompagner leur visite de façon ludique et créative (jeu de memory, jeu des 7 erreurs, jeu de logique et jeu qui les transformera en scénographe en herbe...).

PRIX DU PUBLIC

Pour la première fois cette année, le festival Circulation(s) organise le Prix du Public ! Il récompensera le coup de cœur des visiteurs parmi les photographes exposés. Le lauréat sera désigné par toutes les personnes, de bébé à mémé, munies d'un billet d'entrée permettant de voir l'ensemble des œuvres présentées lors du festival. Pour participer, il suffit d'inscrire le nom du photographe choisi sur le bulletin de vote remis lors de l'achat du billet, et de déposer ce bulletin dans l'urne de l'atelier 5. Le photographe qui remportera le Prix du Public sera invité à intégrer le jury de Circulation(s) 2017 et sa série sera publiée sur le site de Lens Culture. Le résultat du vote sera annoncé sur ce site et sur notre page Facebook durant la semaine suivant la clôture du festival.

Le lauréat aura trop de chance, voilà ce qu'il gagnera :

- Une résidence de 15 jours au CENTQUATRE-PARIS
Pour bien travailler lors de la résidence :
- Un équipement complet par Olympus
- Une imprimante Canon
- Une publication de son portfolio dans Lensculture et l'Œil de la Photographie
- Le privilège d'être membre du jury de Circulation(s) 2017

Votes du 25/03/2016 au 26/06/2016 inclus

Annnonce du lauréat entre le 27/06/2016 et le 03/07/2016

OUTILS PÉDAGOGIQUES

Les visites seront appuyées par des livrets pédagogiques : un livret-jeux pour les enfants et un dossier pédagogique plus étoffé, notamment à destination des enseignants. Conçus comme des outils d'accompagnement, ces derniers seront distribués librement sur le site de l'exposition et téléchargeables sur le site de Circulation(s).

LE PRIX TRIBEW

Le 16 octobre dernier, un jury composé de Bénédicte Philippe, Emmanuelle Halkin, Carine Dolek, Caroline Stein, Hugues Sylvie, Francis Joly, Isabelle Muheim, Delphine Lapierre, Louis-Laurent Breillard, et Marion Hislen a décerné le prix Tribew à l'artiste néerlandaise Esther Hovers. **Un livre numérique consacré à son travail sera édité dans la nouvelle collection Work Of Photos**, disponible à l'ouverture du festival Circulation(s) 2016. www.tribewpublishing.com / www.estherhovers.nl

LES FESTIVALS AMIS

Pour mettre en lumière la pluralité des écritures photographiques que l'on peut observer dans les différents festivals en France et en Europe, Circulation(s) a invité vingt festivals à partager leurs coups de cœur. Des photographes jeunes, talentueux, avec chacun une identité propre et qui montrent la diversité de la photographie européenne d'aujourd'hui. Les séries des photographes proposés par ces festivals amis sont présentées sous forme de projection pendant le festival Circulation(s).

Les Boutographies, France Heiko Tiemann
 ImagesSingulières, Sète, France Alexandre Ollier
 Festival Images Vevey, Suisse Pauline Miserez
 Journées photographiques de Bienne / Bieler Fototage, Suisse Marie Rime
 Prix Levallois, France Tom Callemmin
 Biennale de l'image possible, Liège, Belgique Matthieu Litt
 Backlight Photo Festival, Finlande Iiu Susiraja
 Kaunas Photo Festival, Lituanie Ieva Austinskaite
 Belfast Photo Festival, Royaume-Uni Jill Quigley
 Encontros da Imagem, Braga, Portugal Jewgeni Roppel
 Format festival, Royaume-Uni Pascal Amoyel
 FotoFestiwal, Lodz, Pologne Jacek Fota
 Fotografia Europea, Reggio Emilia, Italie Alice Vacondio
 Emerging Talents, Italie Antoine Bruy
 Fotonoviembre, Espagne Estefanía Martínez Bruna
 LUMIX Festival for Young Photojournalism, Allemagne Charlotte Schmitz
 Eyes on - Month of Photography Vienna, Autriche Markus Oberndorfer
 OFF_festival Bratislava, Slovaquie Vendula Knopová
 Alt. + 1000, Suisse CALAMITA/À, curated by Marina Caneve and Gianpaolo Arena

J.E.E.P, LES JOURNÉES EUROPÉENNES DES ÉCOLES DE PHOTOGRAPHIE

Entrée libre - www.j-e-e-p.eu

Les J.E.E.P, trois journées exclusivement dédiées aux jeunes diplômés des écoles de photographie européennes. Avec ce projet nous souhaitons mettre en relation ces jeunes diplômés et les professionnels au sein d'un espace d'échange privilégié. Les J.E.E.P seront une occasion unique pour eux de montrer leur book et pour les professionnels de découvrir les jeunes talents de demain. Un événement inédit pour favoriser l'insertion professionnelle des jeunes artistes.

LES GRAD PROJECTS

Elles permettront aux écoles participant aux J.E.E.P de présenter les books de leurs meilleurs étudiants en dernière année au public ainsi qu'aux professionnels. Il s'agit de leur consacrer une première visibilité en dehors de leur école. La vocation des Grad Projects est double : elle permet aux professionnels de voir les travaux des étudiants, constituant un premier pas vers l'insertion professionnelle. Elles sont également visibles par le public, qui aura l'occasion de voir la création contemporaine et d'interagir avec l'étudiant qui a produit les photographies ou ses professeurs.

LES LECTURES DE PORTFOLIOS

Payant, sur inscription

Comme chaque année, Fetart organise à l'occasion du festival Circulation(s) un véritable moment d'échange, les lectures de portfolios qui permettent aux photographes de présenter leur travail à des experts du monde de l'image : galeristes, agences, critiques, directeurs de festivals, iconographes... Organisées le samedi et le dimanche 21 et 22 mai, plus d'une trentaine d'experts français et européens sont réunis pour rencontrer les photographes. Les lectures de portfolios sont ouvertes à tous, sur la base d'une inscription préalable. Chaque jour, chaque photographe pourra s'inscrire pour trois lectures de 20 minutes chacune.

LE SÉMINAIRE

Les J.E.E.P accueillent cette année durant trois jours un cycle de conférences gratuit dédié au personnel de l'enseignement. Il offre un cadre de réflexion théorique et pédagogique à un public sensibilisé à l'éducation à l'image et contribue au développement d'un réseau de formateurs et de personnels d'encadrement. Plus de 200 enseignants seront accueillis dans le cadre remarquable du CENTQUATRE-PARIS. Les enseignants européens participant aux J.E.E.P auront l'occasion d'assister à cet important cycle de conférences grâce à une traduction simultanée français - anglais.

PHOTOBOOK SOCIALCLUB

Sur invitation de Circulation(s), le PhotoBook SocialClub est très heureux de proposer un événement autour du livre photo, le temps d'un week-end. Études de maquettes et lectures de portfolios, discussions et dummy award, foire capsule à dimension internationale... L'événement se veut de faire le lien entre photographes, éditeurs, collectionneurs et libraires. Une occasion inédite de s'intéresser de près à ce médium qui convient si bien à l'image.

Le PhotoBook SocialClub est une association dédiée à la promotion de l'édition photo indépendante, dont le manifeste, les membres et les orientations seront dévoilés début 2016.

FETART ACADEMY

Dans la lignée des lectures de portfolios, l'association Fetart continue son soutien aux jeunes photographes en les aidant à mieux appréhender le monde professionnel auquel ils se destinent. Depuis 2014, elle organise plusieurs fois par an des rencontres où interviennent les professionnels de la photographie afin qu'ils présentent leur métier, leurs attentes face à un jeune photographe ou encore les évolutions du marché dans lequel ils évoluent. Cette année, **les thèmes sont la photographie de mode et le portrait.**

LE STUDIO PHOTO

Tous les week-ends, un studio photo s'installe dans un container halle Aubervilliers. En famille ou entre amis c'est l'occasion unique de se faire photographier par un artiste contemporain. Séance de 20 minutes avec un tirage A4 signé. Tarif : 59 €.

Réservations sur le site www.festival-circulations.com ou sur place. En partenariat avec Canon.

CINQ26

cinq26 est une revue audiovisuelle indépendante consacrée à la photographie. Ce projet est né d'un désir et d'un constat : le désir de voir et le constat qu'il y a très peu à voir, car si les écrits sur la photo ne manquent pas, elle reste bien rare sur nos écrans. cinq26 veut combler ce vide.

Dans le secret des chambres noires... cinq26 plonge dans les coulisses des labos, des studios, des ateliers, des usines... à la rencontre de celles et ceux qui font la photographie. Conçue comme une série de rencontres guidées par la curiosité, l'envie de voir, de découvrir et de partager, elle donne la parole aux photographes, mais aussi aux nombreux autres acteurs de la photographie : tireurs, encadreur, historiens d'art, fabricants et même psychanalystes... Ils nous parlent de leurs métiers, de leur passion, nous expliquent leurs techniques, nous exposent leurs visions et nous confient leurs secrets !

Une revue hors format. Véritable immersion en photographie, cinq26 propose des sujets à mi-chemin entre documentaire et reportage, s'affranchit de l'actualité et se libère des formats traditionnels. Inédite sur le fond comme dans la forme, elle est la revue de toutes les photographies : argentiques, numériques, historiques, contemporaines, artistiques, commerciales... En élargissant le champ de la photographie à ses aspects méconnus et en l'ouvrant sur d'autres disciplines, cinq26 s'adresse aux amoureux de la photographie, mais également aux curieux.

Une production indépendante... cinq26 est une revue libre et indépendante, sans publicité, qui ne vit que de ses ventes ! Elle est disponible en ligne et sur abonnement, et également en DVD (en français uniquement).

OPEN SHOW PARIS

Créé en 2008 à San Francisco, le concept des projections/discussions Open Show est maintenant populaire dans de nombreuses villes à travers le monde. Qu'ils soient professionnels, étudiants ou amateurs, l'association Open Show Paris propose aux photographes/vidéastes multimédia une réelle opportunité de s'exprimer en public et de participer ainsi à un échange vivant, à une émulation mutuelle autour de leurs projets sous la forme d'une discussion participative avec l'auditoire en rupture avec le format classique présentation suivi des questions réponses à la fin.

LES GRANDES RENCONTRES DU SALON DE LA PHOTO

Les Grandes Rencontres du Salon de la Photo sortent de la Porte de Versailles et s'installent, le temps d'un après-midi, au festival Circulation(s). Partagez et échangez avec les photographes invités sur le thème de **la géographie du talent**.

INTERVIEWS DES ARTISTES

En partenariat avec Fetart, 16 étudiants de l'École nationale supérieure Louis-Lumière (spécialité photographie) ont réalisé les portraits de 16 photographes retenus dans le cadre du festival Circulation(s). Ces interviews vidéos sont visibles sur le site du festival : www.festival-circulations.com

LES ARTISTES EXPOSÉS

/ 15

PRÉNOM	NOM	SÉRIE	PAYS	SÉLECTION	P
	Aquellos Que Esperan	Aquellos Que Esperan / Those Who Wait	Espagne	Résidence	37
Carlos	Alba	The Observation of Trifles	Espagne	Invité	28
David	Bart	Abjure	France	Invité	28
Jasper	Bastian	A road not taken	Allemagne	Jury	16
Aglaé	Bory	Les mers intérieures	France	Invité	29
Mélissa et Marine	Boucher et de la Loge	Sonnette	France	Jury	16
Jacques-Aurélien	Brun	Skeuomorphic	Suisse	École invitée	36
Hellena	Burchard	Bonhomie	France	Jury	17
Nacho	Caravia	Mama	Espagne	agnès b.	38
Alejandra	Carles-Tolra	The Bears	Espagne	Jury	17
Yoann	Cimier	Nomad's Land	France	Jury	18
Mark	Duffy	Vote No. 1	Irlande	Jury	18
Anna	Filipova	Arctic Coal	Bulgarie	Jury	19
Teresa	Giannico	Rogoredo	Italie	Jury	19
Olmo	González Moriana	Supernova	Espagne	agnès b.	38
Emma	Grosbois	Those who watch us	Italie / France	Invité	29
Pepe	Guinea	Hogar	Espagne	Jury	20
Maxime	Guyon	Skeuomorphic	Suisse	École invitée	36
David	Hornillos	Mediodía	Espagne	agnès b.	37
Esther	Hovers	False Positives	Pays-Bas	Jury	20
Tom	Janssen	Parade	Pays-Bas	Jury (Gares & Connexions)	21
Alexander	Krack	The Treatment	Allemagne	Invité	30
Laurent	Kronental	Souvenir d'un Futur	France	Jury	21
Brice	Krummenacker	La vie ordinaire de Robert l'Extraterrestre	France	Jury	22
Magda	Kuca	Grandmothers	Pologne	Invité	31
Romain	Leblanc	Ma vie est plus belle que la vôtre	France	Jury	22
Alexandra	Lethbridge	The Meteorite Hunter	Royaume-Uni	Jury	23
Julien	Lombardi	L'inachevé	France	Jury	23
Lilly	Lulay	Mindscapes	Allemagne	Jury	24
Gabriela	Lupu	Histoire de la photographie	Roumanie	Invité	31
Shane	Lynam	Fifty High Seasons	Irlande	Galerie invitée	35
Pàtric	Marín	YOZ. Natural History	Espagne	Invité	32
Alejandro	Marote	A	Espagne	agnès b.	39
Aisling	McCoy	The Radiant City	Irlande	Galerie invitée	35
Emilia	Moisio	Vieraalla maalla (In a Foreign Place)	Finlande	Jury (Gares & Connexions)	24
Bernardita	Morello	Edén	Espagne	agnès b.	40
Sami	Parkkinen	Father and Son	Finlande	Invité	32
Miren	Pastor	Bidean	Espagne	agnès b.	40
Vilma	Pimenoff	21st Century Still Life	France / Finlande	Jury	25
Yasena	Popova	Urban insects	Bulgarie	Invité	33
Marion	Poussier	Corps de ballet	France	agnès b.	41
	Prazlab	Linzer Torten Diagramm	Bulgarie	Invité	30
Benjamin	Renoux	Tondo	R-U / France	Invité	33
Mathieu	Roquigny	Diary	France	Jury	25
Stefanie Zofia	Schulz	Toleration / Duldung	Allemagne	Jury	26
Jean-Vincent	Simonet	Skeuomorphic	Suisse	École invitée	36
Camille	Sonally	Miami / Languedoc-Roussillon	France	Jury	26
Tom	Stayte	#selfie	Royaume-Uni	Invité	34
Katerina	Tsakiri	Family Affair	Grèce	Jury	27
Céline	Villegas	Balnearios Plus Ultra	France / Chili	agnès b.	41
Marta	Zgierska	Post	Pologne	Jury	27

Au total, 51 photographes présenteront leurs travaux à travers des expositions, projections et installations.

Les biographies complètes des artistes sont disponibles en ligne sur www.festival-circulations.com

LES ARTISTES DE LA SÉLECTION DU JURY

/ 16



JASPER BASTIAN

A road not taken
ALLEMAGNE

Né en 1989 à Leonberg, vit et travaille à Dortmund.

Avant la chute de l'URSS, la frontière séparant la Biélorussie et la Lituanie n'avait pas de véritable existence. Les gens traversaient librement vers le territoire voisin et se mariaient souvent de part et d'autre de la ligne. La vie sociale était particulièrement forte, créant une identité commune. La mise en place de frontières européennes a divisé des villes et déchiré des familles. Bastian Jasper dépeint ici une société tiraillée entre passé et présent. Ses photographies constituent un documentaire, teinté par une recherche esthétique.

www.jasperbastian.com

Avec le soutien du Goethe Institut.



**MÉLISSA BOUCHER ET
MARINE DE LA LOGE**

Sonnette
FRANCE

Mélissa Boucher, née en 1986 à Paris, vit et travaille entre Bruxelles (Belgique) et Paris.

Marine de la Loge, née en 1988 à Paris, elle y vit et travaille.

Sonnette est une ville du Montana qui a disparu à la fin du xx^e siècle pour des raisons mystérieuses. Quelques vestiges demeurent, d'apparence lugubre, contrastant avec le souvenir vivace d'un dance-hall, qui a accueilli les jeunes de la région durant les années 1960. La série est une traversée imaginée de la ville, à l'aune de souvenirs : à partir de ce qu'il reste de cette ville, d'archives et de témoignages d'anciens habitants. Mélissa Boucher et Marine de la Loge ont réinterprété leur déambulation dans *Sonnette*, leur travail interroge la part de fiction qui se dégage du réel.

www.cargocollective.com/marinedelaloge
www.melissaboucher.fr

LES ARTISTES DE LA SÉLECTION DU JURY

/ 17



HELLENA BURCHARD

Bonhomie
FRANCE

Née en 1989 à Gonesse, vit et travaille à Paris.

Après un premier travail avec les SDF l'année dernière qui avait pour vocation de créer un questionnaire sur l'implication des corps dans les espaces publics, Hellena Burchard a choisi de suivre cette voie en révisant sa démarche. À la rencontre de ces hommes, femmes et enfants, elle a photographié avec eux les paysages qui traversent leurs regards. Son souhait était de déplacer l'objectif photographique, l'idée était de changer de point de vue. Victor et Vit, Maria, Jordi, Alleros, Sylfia, Yohan Hervé et Gypsy, Elisabetha, Nico, André, Mario et Pouffi, Valérie, Piturca, Jean, Nouko et Hellena sont les auteurs de ces photographies prises au cours du temps passé ensemble. Cette démarche veut se tenir loin des discours établis, proposer des rencontres et malgré la dureté de ces vies cette série collective est empreinte d'une douceur, celle qui se dégage du temps partagé.

www.hellenaburchard.com



ALEJANDRA CARLES-TOLRA

The Bears
ESPAGNE

Née en 1988 à Barcelone, vit et travaille à Londres (Royaume-Uni).

The Bears dresse le portrait de l'équipe de rugby féminin de la Brown University. Après plus de 37 ans d'existence, elle vient de se hisser au rang interuniversitaire, devenant la dixième équipe féminine à accéder à ce statut. *The Bears* célèbre ainsi la persistance de ces athlètes face aux nombreux stéréotypes où ce sport est universellement perçu comme masculin et violent. Alejandra Carles-Tolra dévoile les limites de ces jugements, éclaire les multiples facettes de la personnalité de ses modèles, souligne l'ambiguïté entre la grâce et la violence, la force et la faiblesse de ces jeunes femmes, précisément à l'articulation des univers masculins et féminins.

www.alejandractr.com

LES ARTISTES DE LA SÉLECTION DU JURY

/ 18



YOANN CIMIER

Nomad's land
FRANCE

Né en 1974 à Angers, vit et travaille à Tunis (Tunisie).

En déambulant sur les plages tunisiennes durant l'été, Yoann Cimier est fasciné par les constructions éphémères que créent les Tunisiens lorsqu'ils se rendent à la mer. Pour lui, il ne s'agit pas d'un phénomène anodin : chaque élément constitutif de ces campements à l'existence fugace est révélateur. En observant la manière dont la population locale prend possession de l'espace balnéaire le temps d'une journée, il rend compte des dynamiques et de la diversité traversant la société tunisienne.

www.yoanncimier.com



MARK DUFFY

Vote No. 1
IRLANDE

Né en 1981 à Galway, vit et travaille à Londres (Royaume-Uni).

Les récentes campagnes électorales ayant eu lieu en Irlande ont suscité l'intérêt de Mark Duffy : dans *Vote No. 1*, il examine la culture de la publicité électorale en Irlande. Sa série porte sur les déformations que subissent les visages des candidats, conséquences imprévues de l'installation des affiches électorales. Ces photographies sont, pour Mark Duffy, un reflet de la défection croissante des Irlandais envers le monde politique après les années harassantes d'austérité.

www.markduffyphotographer.com

Avec le soutien du Centre Culturel Irlandais.

LES ARTISTES DE LA SÉLECTION DU JURY

/ 19



ANNA FILIPOVA

Arctic Coal
BULGARIE

Née en 1987 à Sofia, vit et travaille à Paris (France).

Arctic Coal dépeint Svalbard, une île froide, sombre et isolée. La Norvège et la Russie sont les deux seuls pays présents sur cette île avec l'ouverture de mines de charbon dont la première fut construite dans les années 1920. Celles-ci constituent encore la principale industrie de l'île. Les mines de Svalbard, situées juste en dessous du Pôle Nord, sont les plus septentrionales du monde. Les habitants de l'île constituent une société masculine, dont les membres n'y résident que pour un temps limité : Svalbard demeure un simple lieu de travail, figé dans le passé depuis sa construction.

www.anfilip.com



TERESA GIANNICO

Rogoredo
ITALIE

Née en 1985 à Bari, vit et travaille à Milan.

Rogoredo est une déambulation dans l'appartement milanais de la photographe, dont les fenêtres donnent sur la station ferroviaire de Milano Rogoredo. C'est un endroit où personne ne reste. Pour l'artiste, Rogoredo reflète le présent milanais, un moment riche en attentes mais cependant fragilisé par la crise que traverse l'Italie. *Rogoredo* décrit des carrefours émotifs dans un espace où les traces du présent et des habitants précédents se croisent. En utilisant des morceaux de carton, matière éphémère et fragile, Teresa Giannico reconstitue l'intérieur de son appartement et photographie cette sensible reconstruction.

www.cargocollective.com/teresagiannico

Avec le soutien de l'Istituto Italiano di Cultura.

LES ARTISTES DE LA SÉLECTION DU JURY

/ 20



PEPE GUINEA

Hogar
ESPAGNE

Né en 1974, vit et travaille à Madrid.

Pepe Guinea a appris qu'il était atteint d'une tumeur au cerveau il y a cinq ans. Après une longue période où il continue à vivre normalement, il tombe soudain dans la rue. Un sentiment de fragilité le submerge. *Hogar* devient le journal intime photographique de l'expérience de son confinement. C'est aussi le moyen pour lui de rendre visible une réalité, difficile à partager, qu'il doit pourtant affronter.

www.pepeguinea.space



ESTHER HOVERS

False Positives
PAYS-BAS

Née en 1991 à Amsterdam, vit et travaille à La Haye.

Les caméras de surveillance font désormais partie intégrante du paysage urbain : à l'aide d'algorithmes, elles identifient les comportements à risque sur la base d'« anomalies » de comportement considérées comme suspectes. À l'aide d'experts, huit types d'anomalies sont retenues : pause prolongée, personne se déplaçant lentement au milieu d'une foule, etc. Esther Hovers centre son travail sur ces « anomalies » étudiées dans le quartier d'affaires de Bruxelles. Montages photographiques et croquis prennent en compte ces comportements pour interroger les notions de normalité et de déviance. Percevons-nous, à la manière des caméras de surveillance, ces comportements comme suspects ?

www.estherhovers.nl

Avec le soutien de l'Ambassade du Royaume des Pays-Bas.
Prix Tribew - Circulation[s] 2016

LES ARTISTES DE LA SÉLECTION DU JURY

/ 21



TOM JANSSEN

Parade
PAYS-BAS

Né en 1988 à Grashoek, vit et travaille à Utrecht.

Chaque année, plus de 500 cortèges défilent aux Pays-Bas. Il est impossible de nier leur importance sociétale au sein de ce petit pays. La construction et l'ornementation d'un char prend plusieurs mois, contrastant avec les quelques heures de parcours dans les rues néerlandaises. Aux yeux de l'artiste, si les chars sont d'une grande beauté, le plus important demeure la patience investie dans leur décoration. Défilant dans la régularité quasi puritaine de la cité néerlandaise, les créations surréalistes de *Parade* semblent être une protestation silencieuse contre la conformité.

www.tomjanssen.eu

Avec le soutien de l'Ambassade du Royaume des Pays-Bas.



LAURENT KRONENTAL

Souvenir d'un Futur
FRANCE

Né en 1987 à Paris, vit et travaille à Courbevoie.

Laurent Kronental est fasciné par l'architecture et l'interaction entre le paysage urbain et les personnes qui y habitent. *Souvenir d'un futur* est un travail qu'il a réalisé sur les grands ensembles de la région parisienne. Lors de leur construction, ces bâtiments étaient avant-gardistes ; désormais, ils relèvent d'espaces relégués de la région parisienne. La démarche interroge à la fois la généalogie humaine et celle des espaces urbains : l'artiste étudie les personnes seniors habitant dans ces quartiers et entend aussi porter un regard nouveau sur ces lieux considérés comme marginalisés.

www.laurentkronental.com

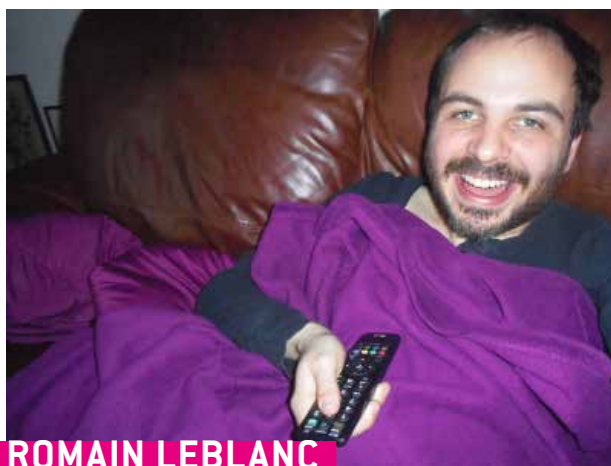
**BRICE KRUMMENACKER**

La vie ordinaire de Robert l'Extraterrestre
FRANCE

Né en 1978 à Paris, il y vit et travaille.

Robert Maurice vient de très loin, de la planète Gaia dans l'amas globulaire M13. Après avoir intercepté le message d'Arecibo, il décide de se rendre sur la terre pour l'étudier. Brice Krummenacker lui crée des comptes Facebook et Instagram, et l'inscrit même sur un site de rencontre : Tinder. Sur les réseaux sociaux, il vérifie l'influence de l'apparence et aime poser devant l'objectif, loin des canons de beauté habituels, il s'en moque. Il poste ses repas galactiques, les paysages de ses voyages, joue aussi au blogueur mode ! Le personnage fictif devient réel. La célèbre formule « je pense donc je suis » devient ici « je poste donc je suis » ! Dans cette série, Brice Krummenacker étudie les réseaux sociaux dont il veut être un observateur actif. Le but est de savoir si un être fictif peut devenir réel, voire populaire.

www.bricekrum.com

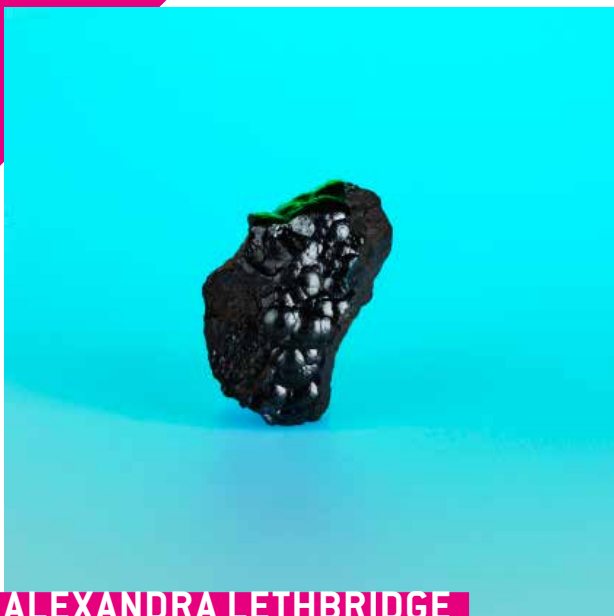
**ROMAIN LEBLANC**

Ma vie est plus belle que la vôtre
FRANCE

Né en 1985 à Évreux, vit et travaille à Bruxelles et en Normandie.

Dans *Ma vie est plus belle que la vôtre*, Romain Leblanc étudie les figures de la modernité. Pour ce faire, il utilise le selfie comme le moyen d'exposer sa vie au regard des autres. Il se conforme ainsi à une pratique commune en vogue sur les réseaux sociaux : partager, par le biais de photographies, ce que l'on est en train de faire. Pour lui, la démarche manifeste son appartenance et son respect des normes propres aux attentes de la société. Cependant, le photographe tourne ces exigences en dérision en exacerbant cette conduite et en exposant toutes les dimensions de sa vie quotidienne, y compris les plus cocasses.

www.romain-leblanc.com



ALEXANDRA LETHBRIDGE

The Meteorite Hunter
ROYAUME-UNI

Née en 1987 à Hong Kong (Chine), vit et travaille à Southampton.

Parfois, la perception de quelque chose d'extraordinaire ou d'inhabituel échappe à notre contrôle et devient une véritable obsession. La série *The Meteorite Hunter* se focalise sur la recherche de l'extraordinaire dans la vie de tous les jours. Utilisant la météorite comme une métaphore du fantastique caché dans la quotidienneté, la série constitue une quête pour retrouver l'éthéré et le sublime dans la banalité. Alexandra Lethbridge entend remettre en question nos préjugés sur le monde qui nous entoure et interroge les liens associant notre environnement à notre imaginaire.

www.alexandralethbridge.com

Avec le soutien du British Council.



JULIEN LOMBARDI

L'inachevé
FRANCE

Né en 1980, vit et travaille à Paris.

Depuis l'effondrement de l'Union Soviétique, l'Arménie transite entre deux états. Un nouveau modèle se forme mais il est difficile de l'identifier, tant sa forme est plurielle. Comme le territoire qui les inspire, les photographies de cette série sont en attente d'une histoire. Ces documents témoignent de l'inachevé, d'un moment de mutation où des forces opposées se côtoient sans que l'on puisse les différencier. Cet ensemble d'images constitue les archives factices d'une mémoire en train de se construire.

www.julienlombardi.com

LES ARTISTES DE LA SÉLECTION DU JURY

/ 24



LILLY LULAY

Mindscapes
ALLEMAGNE

Née en 1985 à Francfort, vit et travaille à Francfort-sur-le-Main.

Lilly Lulay ne photographie pas ses paysages. À partir de clichés trouvés ou achetés, elle compose un monde mêlant urbain et nature, couleur et noir et blanc, sous la forme de photo-collages. Avec sa série *Mindscapes*, jeu de mots entre *mind*, esprit, et *landscapes*, paysages, elle crée des œuvres étonnantes par leur cohérence visuelle et leur abstraction. Non rephotographiés, les collages laissent apparaître la matière, le processus et un relief qui sollicitent le sens du toucher. Œuvres de recyclage, les images, à partir du réel des photos associées, proposent un monde imaginaire et stimulent un curieux sentiment confrontant l'étrange et le familier. Les paysages résultent d'une réappropriation et d'une réinterprétation de ce que d'autres ont vu et photographié, puis abandonné ou vendu. Des images délaissées, qui, sous ses mains, reprennent vie de manière poétique et fictionnelle.

www.lillylulay.de

Avec le soutien du Goethe Institut.



EMILIA MOISIO

Vieraalla maalla (In a Foreign Place)
FINLANDE

Née en 1983 à Helsinki, vit et travaille à Londres (Royaume-Uni).

Vieraalla maalla (In a Foreign Place) est un projet qui voit le jour à partir de situations d'incompréhension : la culture influence la manière dont nous percevons les images et le monde qui nous entoure. À partir de phrases et de proverbes issus du finnois et de coutumes caréliennes et samis, Emilia Moisio crée un univers spécifique. Lequel est intelligible pour ceux disposant du même héritage culturel mais absurde et étrange aux autres. Le travail d'Emilia Moisio dépeint ainsi le caractère arbitraire de l'interprétation que nous faisons des images.

www.emiliamoisio.com

**VILMA PIMENOFF**

21st Century Still Life
FRANCE / FINLANDE

Née en 1980 à Vammala, vit et travaille à Fontenay-sous-Bois [France].

Dans la peinture classique, les natures mortes rappellent au spectateur que sa vie sur Terre est limitée. Un regard attentif porté sur le travail de Vilma Pimenoff révèle que ses natures mortes sont réalisées avec de la toile cirée. En utilisant des matériaux plastiques, qui mettent plusieurs centaines d'années à se décomposer, l'artiste renverse le rapport à l'éphémère. *21st Century Still Life* s'avère une réflexion de l'artiste sur le consumérisme.

www.vilmapimenoff.com

**MATHIEU ROQUIGNY**

Diary
FRANCE

Né en 1982 à Rouen, vit et travaille à Paris.

Mathieu Roquigny se fait l'archiviste de ces micro-événements qui, des repas au sommeil, en passant par les commodités, résument les cycles répétitifs de nos journées. Dans *Diary*, il crée un inventaire particulier composé de *WC*, de *bistouquettes*, de *cendars*... Des flashes aux captures, son esthétique rappelle les codes de communication transitant sur les réseaux, où la boutade inspire l'acte. Mais en inscrivant ses séries dans la longévité de la collecte, Mathieu dilate le temps à l'infini.

Pour le festival, il collabore avec les musiciens de Remote afin de présenter son *Diary* sous forme d'une installation visuelle et sonore. Ses milliers d'images défileront sur un mur d'anciennes TV où les rythmes des différents diaporamas essaieront de rejoindre ponctuellement celui du son.

www.mathieuroquigny.com

Avec le soutien de Visages du Monde / Ville de Cergy

LES ARTISTES DE LA SÉLECTION DU JURY

/ 26



STEFANIE ZOFIA SCHULZ

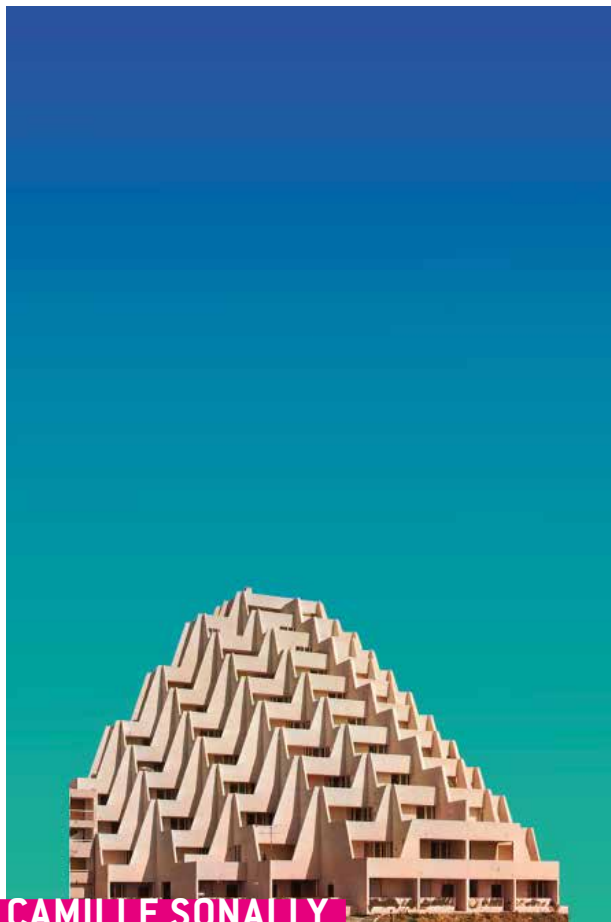
Toleration / Duldung
ALLEMAGNE

Née en 1987 à Nagold, vit et travaille entre Berlin et Saarbrücken.

Dans le cadre de son projet artistique, Stefanie Zofia Schulz a régulièrement rendu visite aux habitants du plus grand centre dédié aux réfugiés et aux demandeurs d'asile politique en Allemagne. *Toleration* porte son attention sur les enfants qui y ont grandi en tant que personnes « tolérées ». Pendant son enquête au « Lager » [c'est la manière dont les habitants appellent le lieu], elle a rencontré des personnes qui y vivent depuis près de quatorze ans alors que l'espace avait initialement pour vocation d'être un simple lieu de passage. Pour la plupart des jeunes personnes rencontrées dans le cadre de ce travail, ce camp est devenu leur maison.

www.schulzstefanie.de

Avec le soutien du Goethe Institut.



CAMILLE SONALLY

Miami / Languedoc-Roussillon
FRANCE

Née en 1987 à Montpellier, elle y vit et travaille.

Ayant grandi dans la région du Languedoc, Camille Sonally a toujours eu le sentiment que certains lieux touristiques donnaient l'impression de se trouver en Amérique. Dans la série *Miami / Languedoc-Roussillon*, elle isole de leur contexte les éléments stéréotypés évoquant le continent américain pour créer artificiellement un sentiment d'exotisme.

www.camillesonally.com

LES ARTISTES DE LA SÉLECTION DU JURY

/ 27



KATERINA TSAKIRI

Family Affair
GRÈCE

Née en 1991 à Athènes, elle y vit et travaille.

Katerina Tsakiri avait 18 ans lorsqu'elle a ressenti le besoin de se remémorer des moments du passé et de son enfance en retournant dans la maison de sa grand-mère, où elle avait passé neuf années de sa vie. Son travail se compose d'une série d'autoportraits reproduisant les multiples rôles qu'une femme issue de la classe ouvrière grecque occupait durant les années 1950. Par ces représentations, elle explore l'influence exercée par sa grand-mère sur la formation de sa personnalité.

www.katerinatsakiri.tumblr.com

Avec le soutien du Centre Culturel Hellénique.



MARTA ZGIERSKA

Post
POLOGNE

Née en 1987 à Lublin, vit et travaille à Varsovie.

La série *Post* est une tentative de concilier le passé et le présent. En 2013, l'artiste frôle la mort et ressent le sentiment que la réalité devient plus vague pour elle. À la suite de cet accident, elle traverse de nombreuses épreuves : chirurgie, dépression, anxiété. Ces photographies sont le moyen d'aborder ses peurs sous un angle esthétique. *Post* est un projet sur le traumatisme, la grisaille mortelle, le silence et la tension. Chacun peut se retrouver dans ce travail, exhumant ses rêves, ses peurs et ses obsessions.

www.martazgierska.com

Avec le soutien de l'Institut Polonais de Paris.



CARLOS ALBA

The Observation of Trifles
ESPAGNE



Né en 1984 à Madrid, vit et travaille à Londres (Royaume-Uni).

Carlos Alba part habiter en Angleterre où il explore le quartier qu'il habite à l'aide d'un plan confectionné par son colocataire. Au fil de ses déambulations, il récupère des objets, imagine leur histoire et rencontre de nombreuses personnes. C'est pour lui le moyen de réaliser une archéologie visuelle de son quartier, situé à cheval entre Tower Hamlet et Hackney, à Londres. L'espace est en pleine évolution : jadis parmi les plus pauvres de la capitale anglaise, il est désormais en voie de gentrification. Les photographies de Carlos Alba révèlent les dynamiques sociales et les changements qui animent ces lieux et incluent la dimension esthétique propre à la photographie.

www.carlosalba.com



DAVID BART

Abjure
FRANCE

Né en 1974 à Bordeaux, vit et travaille à Montreuil.

La série de David Bart prend pour point de départ l'abjuration* de Galilée : début XVII^e siècle, le mathématicien, physicien et astronome italien renonce, menacé de torture et de la peine capitale, à la théorie selon laquelle la Terre gravite autour du Soleil. Pour réaliser *Abjure*, le photographe s'est rendu en Islande et a photographié la Terre sous son aspect originel. Il a superposé, sur les clichés réalisés, des gravures tirées de l'ouvrage *The Popular Astronomy* de Camille Flammarion (1879). David Bart remet en question nos certitudes et le rapport que nous avons avec le monde qui nous entoure : alors que nous sommes persuadés d'occuper une place centrale sur Terre, notre existence n'est pourtant qu'éphémère et périphérique.

*action de renoncer publiquement à une opinion.

www.davidbart.com

**AGLAÉ BORY**

Les mers intérieures
FRANCE

Née en 1978 à Colmar, vit et travaille à Paris.

Ce travail a pour sujet et décor les bords de mers intérieures. Il met en résonance les espaces symboliques des hommes et de la mer. Ces mers intérieures sont situées entre l'Europe et l'Asie où l'histoire des hommes est dense. L'artiste a choisi de laisser les territoires humains hors champ, mais leur présence sourde est tangible. Les images sont prises à l'heure où le jour s'efface pour faire place à la nuit. Entre chien et loup. La mer devient alors le décor de portraits en suspension. Ces photographies ont été réalisées dans différents pays, aux contextes historiques et politique variés, mais dont le point commun est la mer. Si les images montrent des hommes contemplant la mer, elles ont aussi pour objectif de suggérer ce que fut et ce que sera la réalité de leurs existences.

www.aglaebory.com

**EMMA GROSBOIS**

Those who watch us
ITALIE / FRANCE

Née en 1985 à Rennes, vit et travaille entre Marseille et l'Italie.

En 2013, Emma Grosbois visite Palerme pour réaliser la série *Ceux qui nous regardent*. Son travail porte sur le mélange entre le sacré et le profane et sur la survivance d'« autels » dans des lieux de la vie quotidienne. L'assemblage des images suggère un désordre qu'il convient de déchiffrer : ce sont le vécu et la personnalité des personnes qui transparaissent.

www.emmagrosbois.ultra-book.com

Avec le soutien de l'Istituto Italiano di Cultura.



ALEXANDER KRACK

The Treatment
ALLEMAGNE

Né en 1981 à Hambourg, vit et travaille à Berlin.

Les Allemands fréquentent les villes thermales pour leur santé comme pour le loisir. De nombreuses villes proposent des centres spécialisés dans le traitement de maladies chroniques telles que l'asthme ou les rhumatismes. Alexander Krack a cherché à exprimer ce microcosme. Son travail commence quand ressurgit le souvenir de ces étés de sa jeunesse passés dans les stations montagnardes à soigner une bronchite chronique. Sa mémoire mêle les images d'une nature merveilleuse, d'étranges machines médicales et de personnes âgées en manteaux blancs. Ces souvenirs, esthétiques et émotionnels, articulent l'ambivalence opposant la beauté de la nature extérieure à la stérilité de l'intérieur de la clinique, sont la base de son travail.

www.alexanderkrack.com

Avec le soutien du Goethe Institut.



PRAZLAB (VERONIKA KRENN ET VESELA MIHAYLOVA)

Linzer Torten Diagramm
AUTRICHE ET BULGARIE

Veronika Krenn, née en 1987 à Vienne, vit et travaille à Linz (Autriche).

Vesela Mihaylova, née en 1979 à Sofia (Bulgarie), vit et travaille à Linz (Autriche).

Le projet *Linzer Torten Diagramm* étudie les données sociales et démographiques en se centrant sur la condition des femmes. Pour cette série, le duo Prazlab a préparé neuf gâteaux. La recette de chacun est réalisée à partir de données statistiques issues des années 2003 à 2011. Ainsi, les ingrédients principaux de chaque recette sont calculés à partir des données de la ville de Linz : le nombre de femmes vivant dans la ville, le taux de chômage des femmes, la différence entre leur taux de mortalité et leur taux de natalité...

www.taste-of-data.tumblr.com

www.vkrenn.at

www.piece-of-plastic.com



MAGDA KUCA

Grandmothers
POLOGNE

Née en 1993 à Skarzynsko-Kamienna, vit et travaille à Poznan.

Grandmothers est une série que l'artiste polonaise Magda Kuca a réalisée en s'inspirant de l'enquête ethnologique. Pour réaliser des portraits de sa grand-mère, elle a utilisé les objets qu'elle a confectionnés, en s'inspirant de rites et de coutumes slaves. Magda Kuca a repris la technique ancienne du collodion, renforçant le lien entre sa démarche artistique et les racines de l'ethnologie.

www.kucamagda.tumblr.com

Avec le soutien de l'Institut Polonais de Paris.



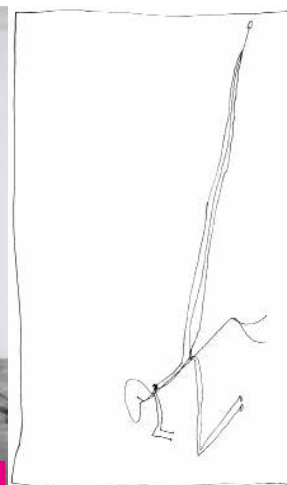
GABRIELLA LUPU

Histoire de la photographie
ROUMANIE

Née en 1982 en Roumanie, vit et travaille à Paris (France).

Gabriela Lupu utilise la série d'ouvrages *Histoire de voir* de Robert Delpire et Michel Frizot comme support de son travail : elle redessine les photographies présentes dans ces ouvrages. D'après ses dessins, elle réalise la série *Histoire de la photographie*, convoquant les grands noms de la photographie, de Nicéphore Niépce à Nancy Rexroth.

www.gabrielalupu.com





PÀTRIC MARÍN

YOZ. Natural History
ESPAGNE

Né en 1979 à Flix, vit et travaille à Barcelone.

Pàtric Marín est fasciné par la possibilité de donner une autre apparence aux êtres vivants qui l'entourent, en utilisant la lumière. Il se sert des matériaux organiques, qu'on remarque rarement, et leur accorde une valeur. C'est ainsi que commence *YOZ*, son voyage dans un univers fantastique, construit à l'intérieur du monde réel. La lumière suscite la transformation de formes éphémères que saisit le photographe.

www.patricmarin.com



SAMI PARKKINEN

Father and Son
FINLANDE

Né en 1974, vit et travaille à Helsinki.

La série *Father and Son* porte sur la manière dont le monde peut être vu : les enfants voient des choses qui demeurent invisibles aux yeux des adultes. Les photographies présentées dans la série délivrent une réflexion plus générale sur le monde qui nous entoure. Elles constituent un manifeste pacifique contre l'avidité, le cynisme, la guerre et le matérialisme.

www.samiparkkinen.com



YASENA POPOVA

Urban Insects
BULGARIE

Née en 1981 à Svishtov, vit et travaille à Sofia.

Dans sa série *Urban Insects*, Yasena Popova recherche le sens caché des objets existant au sein de l'environnement urbain. Elle les photographie depuis un point de vue inhabituel, en se plaçant dans la perspective du bitume. Les objets sont des véhicules, photographiés dans les garages et sites où sont assemblées les pièces. Pour photographier les plus volumineux, l'auteur les élève à la hauteur appropriée en utilisant des grues de construction. Vues du dessous, les machines évoquent de gros insectes. L'enchevêtrement complexe des pièces ressemble aux organes d'une créature vivante.

www.flickr.com/photos/125780094@N02



BENJAMIN RENOUX

Tondo
ROYAUME-UNI / FRANCE

Né en 1986 à Abidjan (Côte d'Ivoire), vit et travaille entre Paris et Londres (Royaume-Uni).

Le tondo est un format de peinture circulaire devenu populaire à la Renaissance. Il était surtout utilisé pour des portraits et des représentations de Vierge à l'Enfant. Benjamin Renoux reprend ce gabarit pour son travail sur le « stade du miroir », c'est-à-dire le moment où l'enfant reconnaît pour la première fois son reflet dans le miroir.

Tondo consiste en une série de vidéos de format rond, présentées dans des cadres sculptés façon Renaissance. Les vidéos présentent le reflet de l'artiste parlant à des photographies. La conversation demeure inaudible dans le but d'en préserver l'intimité. *Tondo* est le moyen pour Benjamin Renoux de juxtaposer les espaces-temps : celui de la photographie, celui du reflet et celui du spectateur.

www.benjaminrenoux.com



TOM STAYTE

#selfie

ROYAUME-UNI

Né en 1988, vit et travaille à Sheffield.

#selfie examine la manière dont le partage des images et l'utilisation d'Internet ont changé le concept d'auteur sous l'influence de la photographie numérique, des smartphones et de l'apparition du selfie. En utilisant des logiciels faits sur mesure, Tom Stayte accède aux flux RSS diffusés par Instagram et aux images marquées par *#selfie*, quelques secondes après leur publication. Les images sont imprimées et ont vocation à s'accumuler sur le sol. Leur contenu, qui apparaît tout d'abord comme inoffensif, dévoile le côté sombre du procédé : notre participation inconsciente à un système d'auto-surveillance. Moyen de se mettre en valeur, le selfie prend sa vraie dimension dans le partage via les réseaux sociaux. Stayte invite le spectateur à trouver sa propre réponse à sa condition.

www.tomstayte.co.uk

Avec le soutien du British Council.

LA GALERIE INVITÉE : THE LIBRARY PROJECT

/ 35



SHANE LYNAM

Fifty High Seasons
IRLANDE

Né en 1980 à Dublin, il y vit et travaille.

Fifty High Seasons s'intéresse au littoral entre Montpellier et Perpignan. Dans les années 1960, la « mission Racine » a été mise en place pour développer plusieurs stations balnéaires de la région, chaque ville a été adaptée à son environnement naturel. En développant le tourisme, le but était de créer une nouvelle source de revenus pour la région Languedoc-Roussillon. Le projet avait aussi un but social : faire en sorte que les riches ne soient pas les seuls à pouvoir profiter de vacances le long de la côte méditerranéenne.

Fifty High Seasons pose un regard, 50 ans plus tard, sur ce qu'est devenu le projet. Bien que l'architecture des lieux ne soit plus avant-gardiste, l'esprit de la « mission Racine » demeure en permettant aux citoyens moyens de partir en vacances.

www.shanelynamphoto.com

Avec le soutien du Centre Culturel Irlandais.



AISLING MCCOY

The Radiant City
IRLANDE

Née en 1981 à Dublin, elle y vit et travaille.

Le paradoxe de l'utopie, en tant que « bon endroit » qui n'existe pas, a été le point de départ de ce projet. L'utopie est une création idéale de l'esprit qui ne peut pourtant pas être séparée du lieu réel qui l'inspire. Nos projections de l'utopie améliorent notre expérience du lieu, ce qui nous permet de donner du sens au monde, en y croyant différemment.

Ce projet explore l'idée de l'utopie à travers une des icônes du modernisme, l'Unité d'Habitation à Marseille, conçue par Le Corbusier en 1952, sous le nom de *Cité radieuse*. Le bâtiment a été pensé comme un prototype de l'habitat du futur. Cette série de clichés, réalisée 60 ans après la construction de l'édifice, durant l'été 2014, interroge le rôle de l'architecture et de la photographie dans la construction de l'idéal.

www.aislingmccoy.com

Avec le soutien du Centre Culturel Irlandais et La Fondation Le Corbusier.



JACQUES-AURELIEN BRUN

MAXIME GUYON

JEAN-VINCENT SIMONET

Skeuomorphic

SUISSE

Jacques-Aurélien Brun, né en 1992 à Lausanne, il y vit et travaille.

Maxime Guyon, né en 1990 à Lyon (France), vit et travaille à Lausanne.

Jean-Vincent Simonet, né en 1991 à Lyon (France), vit et travaille à Lausanne.

Dans le travail de Jacques-Aurélien, Maxime et Jean-Vincent s'est installé depuis plus d'un an une démarche d'observation des formes physiques et contextuelles du médium photographique.

Que ce soit par la révélation de perspectives abstraites, de la réappropriation de codes esthétiques commerciaux ou par le jeu d'un chaos exquis généré numériquement, ces trois artistes ont ici abouti leur processus de recherche sur la question du changement permanent de l'état du médium photographique aujourd'hui.

Leurs différentes approches personnelles se sont croisées et développées dans le cadre de l'ECAL (École Cantonale d'Art de Lausanne).

Cette collaboration spontanée s'est réalisée lors de leur investigation sur la physicalité dans la photographie. L'appréhension de l'image comme objet, qui ici dissipe les distinctes narrations initiales de ces trois différents corpus de travail, avec cette sélection d'images qui tente d'élargir l'expérimentation visuelle au contexte de l'extrême ubiquité que subit ce médium aujourd'hui.

Scénographie de Marceau Avogadro et Anaïs Benoit-Dignac.

www.jacquesaurelienbrun.com

www.maximeguyon.com

www.jeanvincentsimonet.com

www.ecal.ch

LA RÉSIDENCE : AQUELLOS QUE ESPERAN

/ 37



AQUELLOS QUE ESPERAN (BORJA LARRONDO ET DIEGO SANCHEZ)

Aquellos Que Esperan / Those Who Wait
ESPAGNE

Borja Larrondo, né en 1987 à Madrid, il y vit et travaille.
Diego Sanchez, né en 1989 à Oviedo, vit et travaille à Luear.

Aquellos Que Esperan / Ceux Qui Attendent est un projet multi-formes en constante évolution. Depuis octobre 2012, il documente la vie quotidienne au sein de différentes sociétés, influencées par un modèle architectural hérité de l'après-guerre, une mémoire fondée sur l'immigration, la dénonciation d'un état de violence permanent et le sentiment d'un manque d'identité.

www.aquellosqueesperan.org

Artistes soutenus par le Ministère espagnol de l'Éducation, de la Culture et des Sports.

Commissariat de Sandra Maunac avec la collaboration de Koln St. (Daniel Fuente & Pablo Mariné).

LA CARTE BLANCHE

D'agnès b.

/ 38



NACHO CARAVIA (BLANK PAPER)

Mama
ESPAGNE

Né en 1980 à Oviedo, il y vit et travaille.

Mama est un projet en cours sur la mère de Nacho Caravia. C'est à la fois un portrait et un hommage. Les premiers clichés de sa mère remontent au moment où il prend conscience de son émancipation personnelle. Photographe concretise pour lui une nouvelle forme de dialogue, exempte de la hiérarchie parentale.

L'observation des sautes d'humeur de sa mère et leurs conséquences sur sa vie quotidienne suscitent en lui inquiétude et tristesse. L'un des axes du projet, aussi important que les photographies en elles-mêmes, est alors d'aider sa mère, confrontée à la mise en images de son comportement, à améliorer ses relations avec son entourage.

Ce projet a été produit avec la collaboration de la Banque Caixa.

www.blankpaper.es

Commissariat de Nicolás Combarro et Érika Goyarrola.



**OLMO GONZÁLEZ MORIANA
(BLANK PAPER)**

Supernova
ESPAGNE

Né en 1981 à Madrid, il y vit et travaille.

« Un jour de 2012, pour la première fois depuis six ans, je me suis sentie embarrassée face à l'objectif d'Olmo. Je l'ai trouvé agressif, froid, sale, et distant. C'était la première d'une série de ruptures. Parce que *Supernova* est l'histoire de nombreuses ruptures. Une relation s'est brisée. Des projets se sont brisés. Une famille s'est brisée. Et de cette manière nous avons brisé les croyances, les chemins, les assiettes, les jours. Nous avons tout brisé pour tout recommencer. Et c'est là que nous en sommes aujourd'hui, à contempler une implosion, à regarder l'aurore. Une aurore sans perspectives. Mais une aurore, en fin de compte. »

Texte : Patricia Reguero Ríos

www.blankpaper.es

Commissariat de Nicolás Combarro et Érika Goyarrola.



DAVID HORNILLOS (BLANK PAPER)

Mediodía
ESPAGNE

Né en 1974 à Madrid, il y vit et travaille.

Mediodía expose un mur captivant de briques oranges désorientant et piégeant ceux qui passent près de lui et auquel nul n'échappe. La couleur orange est le protagoniste principal de la série. Le spectateur est placé face à la paroi qui le plonge dans une atmosphère asphyxiante et hypnotisante.

Mediodía est un projet sur une lumière, un mur et une couleur. Quatre ans durant, David Hornillos fréquente les abords d'une gare, essayant d'abstraire tout ce qui s'y passe, construisant une scène théâtrale, s'y projetant lui-même comme personnage, captif du mur magnétique.

www.blankpaper.es

Commissariat de Nicolás Combarro et Érika Goyarrola.



ALEJANDRO MAROTE (BLANK PAPER)

A
ESPAGNE

Né en 1978 à Oviedo, il y vit et travaille.

A examine le lien de dépendance entre l'Homme et la ville : bien qu'ils disposent d'un libre pouvoir de création, les êtres humains s'enferment dans l'univers qu'ils ont conçu pour se protéger. Ainsi, la ville est en passe de devenir une prison où les passages piétonniers représentent l'ultime et la plus parfaite épuration du signe urbain, encadrant et modélisant nos déambulations quotidiennes.

Alejandro Marote montre de quelle manière l'Homme, ayant pris conscience de cette relation oppressive, s'en libère par un retour vers un état primitif, en contact direct avec la nature. L'évolution comporte quatre dimensions complémentaires : l'homme, la ville, l'effondrement de la ligne droite et le retour vers la nature.

www.blankpaper.es

Commissariat de Nicolás Combarro et Érika Goyarrola.



BERNARDITA MORELLO
(BLANK PAPER)

Edén
ESPAGNE

Née en 1984 en Patagonie (Argentine), elle vit et travaille à Madrid.

« Es como es. Como debe ser. Te basta co esto. Es un terreno perenne ¿se puede buscar otro? Pasas por encima de estas cosas y las circundas y las vives, como el aire, como una orla de nubes. Nadie sabe que todo está acá. »
Cesare Pavese

Les images de la série *Edén* surgissent d'elles-mêmes, au moment même où l'idée que Bernardita Morello se fait de sa vie commence à s'écrouler. La série est le fruit d'une lutte interne entre réalité et illusion. Pour Bernadita Morello, la photographie est le moyen d'accepter le monde tel qu'il est, en abandonnant derrière elle le désir d'un paradis perdu.

www.blankpaper.es

Commissariat de Nicolás Combarro et Érika Goyarrola.



MIREN PASTOR (BLANK PAPER)

Bidean
ESPAGNE

Née en 1985 à Pampelune, elle vit et travaille à Madrid.

Considérant l'adolescence comme un archétype du changement, Miren Pastor examine les différents éléments qui nous font grandir et forment notre personnalité. D'origine basque, le terme *Bidean* donne son nom à la série ; il désigne un processus en cours, un changement. Le projet de l'artiste évoluera à mesure que les adolescents qu'elle photographie continueront à grandir, construisant leur propre identité.

Le projet se construit autour d'ouvrages photographiques produits par la photographe : les clichés, caractérisant chaque étape du passage à l'âge adulte de ses modèles, s'associent aux textes métaphoriques de Iván del Rey de la Torre.

www.blankpaper.es

Commissariat de Nicolás Combarro et Érika Goyarrola.

**MARION POUSSIER**

Corps de ballet
FRANCE

Née en 1980 à Rennes, vit et travaille à Paris.

Ouverture à la vie quotidienne. À son poème. À la façon des mains, ce qu'elles savent faire pour sauver de l'oubli le commun. Il y aurait la vie ordinaire et dans des sphères séparées, l'art et ce qui fait rêver. Mais penser cela, c'est oublier que quand la vie est présente en personne, c'est puissant, que quand le réel se donne, il bouleverse. Marion Poussier, photographe, demande au réel de lui prêter des gestes. Elle a initié, à partir du projet « Moi, Corinne Dadat », pièce documentaire pour une femme de ménage et une danseuse (collectif Zirlib), une série de portraits de femmes et d'hommes officiant dans l'entretien et dont le principal diplôme est leur corps. Le chemin sera un ballet. On partira du grand pour aller au petit, du travail des mains à la chorégraphie.

Nota bene : Le corps de ballet est un groupe homogène de danseurs qui travaille en toile de fond pour mettre en valeur les danseurs principaux dits danseurs étoiles. Un corps de ballet travaille comme s'il s'agissait d'une seule personne dont la principale qualité demeure l'anonymat.

www.marionpoussier.fr

**CÉLINE VILLEGAS**

Balnearios Plus Ultra
FRANCE / CHILI

Née en 1981 à Lyon, vit et travaille à Paris.

La série *Balnearios Plus Ultra* est le portrait croisé de trois villes balnéaires : Beyrouth, Marseille et Tel Aviv. La photographe nous emmène dans une balade poétique sur les rivages de ces trois grandes villes où s'entremêlent l'urbain et le balnéaire. Elle s'intéresse à la manière dont l'humain s'insère dans ces paysages et s'y abandonne pleinement, dans des contextes géopolitiques ou socio-économiques parfois difficiles. Son travail semble avoir été inspiré par le réalisme magique.

www.celinevillegas.com

LES ORGANISATEURS

FETART

Association loi 1901 reconnue d'intérêt général, Fetart a pour objectif de faire la promotion des photographes émergents en leur donnant une première occasion d'exposer leur travail. Véritable tremplin pour lancer la carrière des photographes, l'association a permis l'éclosion de nombreux talents et leur a fourni un premier ancrage dans le marché de l'art. La plupart de ces photographes sont aujourd'hui exposés dans des galeries, suivis par des agents ou présents dans des foires internationales.

Depuis sa création en 2005, l'équipe de Fetart, qui regroupe une vingtaine de passionnés de photographie, tous bénévoles, a organisé plus de 40 expositions et présenté une centaine d'artistes français mais aussi européens. Le succès rencontré par ces événements a permis de montrer à un large public, la vitalité de la scène photographique contemporaine. Le nombre de visiteurs présents lors des manifestations et la venue de nombreux professionnels (galeristes, agents d'artistes...) témoignent de la réussite de cette démarche.

Au fil des ans, Fetart a noué avec des collectifs, des organisateurs de festivals, des galeries, des revues et des écoles de photographie, un solide réseau de contacts afin de créer une véritable dynamique autour de la photographie européenne.

La volonté d'ouverture de l'association sur l'Europe s'est traduite par la création en 2011 de Circulation(s), festival de la jeune photographie européenne qui se tient à Paris depuis son ouverture.

www.fetart.org

www.festival-circulations.com

LES FESTIVALS PARTENAIRES



LES PARTENAIRES QUI NOUS SOUTIENNENT

/ 43

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



PARTENAIRES MECENES



PARTENAIRES PARTICULIERS



PARTENAIRES MEDIA



INSTITUTS PARTENAIRES



CIRCULATION(S), FESTIVAL DE LA JEUNE PHOTOGRAPHIE EUROPÉENNE

DU 26 MARS AU 7 AOÛT 2016 AU CENTQUATRE-PARIS, 5 RUE CURIAL 75019 PARIS

Du mercredi au dimanche (hors vacances)

Du mardi au dimanche (en période de vacances)

De 14h à 19h la semaine et 12h à 19h le week-end

ACCÈS

MÉTRO : Riquet (M° 7) - Stalingrad (M° 2, 5 et 7) - Marx Dormoy (M° 12) - **RER E** : Rosa Parks - **BUS** : 54 - 60

TARIFS

- **EXPOSITIONS GRATUITES** : La nef Curial, la halle Aubervilliers et Little Circulation(s)
- **PLEIN 5 €**
- **RÉDUIT 3 €** (-30 ans, +65 ans, demandeurs d'emploi, personnes bénéficiant de minima sociaux, artistes (Maison des artistes, AGESEA), familles nombreuses (à partir de 3 personnes), personnes en situation de handicap et un accompagnateur, enseignants, personnels de la Ville de Paris, groupes de 10 personnes, adhérents des lieux et institutions partenaires, carte CEZAM)
- **2 €** Abonnés, adhérents PASS 104, PASS jeune (étudiants et jeunes de moins de 30 ans), établissements scolaires, adhérents Fetart

- **1 €** Pour toute personne ayant déjà visité l'exposition et souhaitant revenir sur présentation de son billet
- **Gratuit** pour les enfants de moins de 6 ans

Le jour de votre prise de billet pour l'exposition Circulation(s), vous pouvez accéder à l'exposition Matérialité de l'Invisible pour 2 € supplémentaires. Offre valable du 26 mars au 8 mai 2016.

HORS LES MURS

SNCF GARES & CONNEXIONS

Gare de l'Est : Tom Janssen ; et sur les grilles, découvrez en exclusivité le travail d'Emilia Moïsio

Gare du Nord : le collectif Périscope

RATP

La RATP invite les photographes de Circulation(s) avec des images exclusives dans les stations de métro.

- *du 22 mars au 26 juin* : Hôtel de Ville, Saint-Michel, Bir Hakeim, Jaurès, Luxembourg, Saint-Denis-Porte de Paris, La Chapelle
- *du 22 mars au 4 avril* : Pont de Neuilly, Trocadéro, Opéra, Cité, Saint-Augustin, Riquet, La Motte-Picquet-Grenelle, Gare d'Austerlitz
- *du 22 mars au 28 mars* : Villiers, Denfert-Rochereau

105 RUE D'AUBERVILLIERS

Alejandra Carles-Tolra et Aglaé Bory